

STANDARD UNECE FFV-46

za trženje in nadzor nad tržno kakovostjo

KIVIJA

IZDAJA 2010



ZDRUŽENI NARODI
New York in Ženeva, 2010

OPOMBA

Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu

Standardi tržne kakovosti, ki jih je pripravila Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu pri Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo (UNECE), pomagajo spodbujati mednarodno trgovino, pospeševati proizvodnjo visoke kakovosti, izboljševati donosnost in ščititi koristi potrošnikov. Standarde UNECE uporabljajo vlade, proizvajalci, trgovci, uvozniki in izvozniki ter druge mednarodne organizacije. Zajemajo širok obseg kmetijskih proizvodov, vključno s svežim sadjem in zelenjavo, suhimi in posušenimi proizvodi, semenskim krompirjem, rezanim cvetjem, jajci in jajčnimi izdelki.

Pri dejavnostih delovne skupine lahko enakopravno sodelujejo vse članice Združenih narodov. Prosimo, da za več informacij o standardih v kmetijstvu obiščete našo spletno stran <www.unece.org/trade/agr>.

Sedanji pregledani standard za kivi temelji na dokumentu ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/12, ki ga je pregledala in sprejela delovna skupina na svoji 66. seji.

Uporabljene oznake in predstavitev gradiva v tej publikaciji ne izražajo kakršnega koli mnenja Sekretariata Združenih narodov o pravnem statusu katere koli države, ozemlja, mesta ali območja ali njegovih organov ali o razmejitvi njegovih meja. Navedba imen podjetij ali trgovskih proizvodov ne pomeni, da so jih Združeni narodi potrdili.

Vse gradivo se sme brezplačno navajati ali ponovno tiskati, vendar je treba navesti vir.

S kakršnimi koli opombami ali poizvedbami se, prosimo, obrnite na:

Agricultural Standards Unit
Trade and Timber Division
United Nations Economic Commission for Europe
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10, Switzerland
E-mail: agrstandards@unece.org

Standard FFV-46 UNECE za trženje in nadzor nad tržno kakovostjo kivija

I. Opredelitev proizvoda

Ta standard se uporablja za kivi (poznani tudi kot *Actinidia* ali kivi) sort (kultivarjev), vzgojenih iz *Actinidia chinensis* Planch. in *Actinidia deliciosa* (A. Chev.) C. F. Liang in A. R. Ferguson, ki se potrošnikom dobavlja svež, ne pa za kivi, namenjen za industrijsko predelavo.

II. Določbe o kakovosti

Namen tega standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za kivi v fazi izvoznega nadzora po pripravi in pakiranju.

Če pa se uporablja v fazah po izvozu, smejo plodovi glede na zahteve standarda kazati:

- neznatno pomanjkanje svežosti in čvrstosti,
- plodovi, uvrščeni v razreda, ki nista razred "ekstra", pa neznatno kvarjenje zaradi njihovega razvoja in pokvarljivosti.

Lastnik/prodajalec plodov takih plodov ne sme razstavljaliti ali jih ponuditi v prodajo ali dostaviti ali tržiti drugače kakor v skladu s tem standardom. Odgovoren je za spoštovanje te skladnosti.

A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj mora biti kivi v vseh razredih:

- nepoškodovan (vendar brez peclja),
- zdrav; izločeni so plodovi, ki zaradi gnitja ali kvarjenja niso primerni za uživanje,
- čist, praktično brez vsake vidne tuje snovi,
- praktično brez škodljivcev,
- brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,
- dovolj čvrsti; ne mehaki, ne oveneli, ne prepojeni z vodo,
- pravilno oblikovani, dvojni ali večkratni plodovi so izločeni,
- brez odvečne zunanje vlage,
- brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Razvitost in stanje kivija morata biti taka, da plodovi:

- prenesejo prevoz in ravnanje z njimi,
- prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. Zahteve glede zrelosti

Kivi mora biti dovolj razvit in zrel.

Za izpolnitev te zahteve morajo plodovi ob pakiranju doseči stopnjo zrelosti najmanj 6,2 stopinje Brix ali povprečno vsebnost 15 % suhe snovi, kar naj bi pripeljalo do 9,5 stopinje Brix ob vstopu v distribucijsko verigo.

C. Razvrstitev

Kivi se razvršča v tri razrede:

(i) Razred "ekstra"

Kivi v tem razredu mora biti odlične kakovosti. Biti mora sortno značilen. Plodovi morajo biti čvrsti in meso popolnoma zdravo.

Biti mora brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če to ne vpliva na splošni videz plodov, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

Razmerje med najmanjšim in največjim premerom plodu, izmerjenim v ekvatorialnem delu, mora biti najmanj 0,8.

(ii) I. razred

Kivi v tem razredu mora biti dobre kakovosti. Biti mora sortno značilen. Plodovi morajo biti čvrsti in meso popolnoma zdravo.

Dovoljene so lahko te neznatne pomanjkljivosti, če to ne vpliva na splošni videz plodov, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

- neznatne pomanjkljivosti v obliki (vendar plodovi ne smejo biti nepravilno izbočeni ali nepravilno oblikovani),
- neznatne pomanjkljivosti v obarvanosti,
- neznatne poškodbe kože, če poškodovana površina skupaj ne presega 1 cm^2 ,
- manjši "Haywardovi šivi" v obliki podolžnih brazd, vendar brez izrastkov.

Razmerje med najmanjšim in največjim premerom plodu, izmerjenim v ekvatorialnem delu, mora biti najmanj 0,7.

(iii) II. razred

V ta razred se uvršča kivi, ki ne izpolnjuje zahtev za višja razreda, izpolnjuje pa zgoraj določene minimalne zahteve.

Plodovi morajo biti razmeroma čvrsti, meso pa ne sme imeti večjih poškodb.

Dovoljene so lahko te pomanjkljivosti, če plodovi ohranijo temeljne značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitev:

- pomanjkljivosti v obliki,
- pomanjkljivosti v obarvanosti,
- poškodbe kože, kot so manjše zarasle ureznine ali brazgotinasto oziroma opraskano tkivo, če skupna površina poškodb ne presega 2 cm^2 ,
- več izrazitejših "Haywardovih šivov" z majhnimi izrastki,
- manjši otiski.

III. Določbe o velikosti

Velikost se določi z maso.

Najmanjša masa za razred "ekstra" je 90 g, za I. razred 70 g in za II. razred 65 g.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti plodov v isti enoti pakiranja največ:

- 10 g za plodove, katerih masa je manjša od 85 g,

- 15 g za plodove, katerih masa je med 85 g in 120 g,
- 20 g za plodove, katerih masa je med 120 g in 150 g,
- 40 g za plodove, katerih masa je večja od 150 g.

IV. Določbe o dovoljenih odstopanjih

Na vseh stopnjah trženja so v vsaki enoti pakiranja za plodove, ki ne izpolnjujejo zahtev za navedeni razred, dovoljena odstopanja glede kakovosti in velikosti.

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) Razred "ekstra"

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 5 % kivija, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za I. razred. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 0,5 % plodov, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za II. razred.

(ii) I. razred

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % kivija, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za II. razred. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 1 % plodov, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za II. razred niti minimalnih zahtev, ali nagnitih plodov.

(iii) II. razred

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % kivija, ki ne izpolnjuje niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 2 % nagnitih plodov.

B. Dovoljena odstopanja glede velikosti

Za vse razrede: dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % kivija, ki ne izpolnjuje zahtev glede velikosti.

Vendar kivi ne sme tehtati manj kot 85 g v razredu "ekstra", 67 g v I. razredu in 62 g v II. razredu.

V. Določbe o predstavitvi

A. Izenačenost

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le kivi istega porekla, sorte, kakovosti in velikosti.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Kivi mora biti pakiran tako, da je ustrezno zaščiten.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in take kakovosti, da preprečuje poškodbe plodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov s trgovskimi oznakami, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Nalepke, ki so posamično nalepljene na plodove, morajo biti take, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledov lepila ali poškodb na kožici.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. Določbe o označevanju

Vsaka enota pakiranja¹ mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene te čitljive in neizbrisljive oznake, ki so vidne od zunaj:

A. Identifikacija

Pakirnica in/ali odpravnik/pošiljatelj:

Ime in dejanski naslov (npr. ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če se razlikuje od države porekla) ali kodna oznaka, ki jo je uradno priznal državni organ.²

B. Vrsta proizvoda

- "Kivi" in/ali "aktinidija", če vsebina pakiranja ni vidna od zunaj.
- Ime sorte (neobvezno).

C. Poreklo proizvoda

- Država porekla³ in neobvezno območje pridelave ali nacionalno, regionalno ali lokalno ime.

D. Prodajne oznache

- Razred.
- Velikost, izražena kot najmanjša in največja masa plodu.
- Število plodov (neobvezno).

E. Uradni kontrolni znak (neobvezno)

Sprejeto leta 1988

Zadnjič pregledano leta 2010

V okviru programa OECD za uporabo mednarodnih standardov za sadje in zelenjavo je bila objavljena pojasnjevalna ilustrirana brošura o uporabi tega standarda. Publikacijo je mogoče dobiti v knjigarni OECD na: www.oecdbookshop.org.

¹ Te določbe o označevanju ne veljajo za prodajno embalažo, ponujeno v enotah pakiranja.

² Notranje zakonodaje številnih držav zahtevajo izrecno navedbo imena in naslova. Kadar pa je uporabljena kodna oznaka, je treba poleg nje navesti "pakirnica in/ali odpravnik (ali ustrezne okrajšave)", pred njo pa (črkovno) kodo države/ozemlja po ISO 3166, in sicer države porekla oz. države, ki je priznala kodno oznako.

³ Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.